

**CÔNG TY CP LONG HẬU**

Địa chỉ: Ấp 3, xã Long Hậu, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An  
**BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ CHƯA KIỂM TOÁN**  
 Quý I của năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

Quý I của năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu kỳ
<b>A - TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>100</b>		<b>829,569,241,253</b>	<b>806,202,403,384</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>	<b>V.1</b>	<b>44,969,322,900</b>	<b>27,305,186,075</b>
1. Tiền	111		44,969,322,900	18,546,493,561
2. Các khoản tương đương tiền	112		-	8,758,692,514
<b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>		<b>2,000,000,000</b>	<b>2,000,000,000</b>
1. Đầu tư ngắn hạn	121	V.2	2,000,000,000	2,000,000,000
2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn	129		-	-
<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>		<b>425,168,338,403</b>	<b>423,175,160,911</b>
1. Phải thu khách hàng	131	V.3	408,603,793,242	395,747,929,551
2. Trả trước cho người bán	132	V.4	4,067,231,178	4,003,823,390
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133		-	-
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		-	-
5. Các khoản phải thu khác	135	V.5	12,497,313,983	23,423,407,970
6. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	139		-	-
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>356,021,598,787</b>	<b>350,930,692,799</b>
1. Hàng tồn kho	141	V.6	356,021,598,787	350,930,692,799
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		-	-
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>1,409,981,163</b>	<b>2,791,363,599</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	V.7	326,760,261	1,409,124,426
2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	152		-	-
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154		-	-
4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	157		-	-
5. Tài sản ngắn hạn khác	158	V.8	1,083,220,902	1,382,239,173

**CÔNG TY CP LONG HẬU**

Địa chỉ: Ấp 3, xã Long Hậu, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An  
**BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ CHƯA KIỂM TOÁN**

Quý I của năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013

**Bảng cân đối kế toán (tiếp theo)**

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu kỳ
<b>B - TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>200</b>		<b>862,177,767,075</b>	<b>857,608,431,352</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		<b>32,169,848,160</b>	<b>32,169,848,160</b>
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211	V.9	32,169,848,160	32,169,848,160
2. Vốn kinh doanh ở các đơn vị trực thuộc	212		-	-
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213		-	-
4. Phải thu dài hạn khác	218		-	-
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219		-	-
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>117,843,167,700</b>	<b>118,540,244,078</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.10	64,138,650,415	66,322,624,762
<i>Nguyên giá</i>	222		83,837,754,968	85,997,672,445
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	223		(19,699,104,553)	(19,675,047,683)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224		-	-
<i>Nguyên giá</i>	225		-	-
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	226		-	-
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.11	533,115,112	588,528,844
<i>Nguyên giá</i>	228		1,194,514,896	1,194,514,896
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	229		(661,399,784)	(605,986,052)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	V.12	53,171,402,173	51,629,090,472
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>	<b>V.13</b>	<b>326,898,777,925</b>	<b>331,834,679,575</b>
<i>Nguyên giá</i>	241		358,078,668,059	358,078,668,059
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	242		(31,179,890,134)	(26,243,988,484)
<b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>		<b>383,093,384,504</b>	<b>372,578,855,182</b>
1. Đầu tư vào công ty con	251		-	-
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252	V.14	309,672,000,000	309,672,000,000
3. Đầu tư dài hạn khác	258	V.15	90,439,054,320	79,924,524,998
4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn	259	V.16	(17,017,669,816)	(17,017,669,816)
<b>V. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>2,172,588,786</b>	<b>2,484,804,357</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.17	2,172,588,786	2,484,804,357
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		-	-
3. Tài sản dài hạn khác	268		-	-
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>	<b>270</b>		<b>1,691,747,008,328</b>	<b>1,663,810,834,736</b>

**CÔNG TY CP LONG HẬU**

Địa chỉ: Ấp 3, xã Long Hậu, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An  
**BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ CHƯA KIỂM TOÁN**  
 Quý I của năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013  
**Bảng cân đối kế toán (tiếp theo)**

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu kỳ
<b>A - NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>300</b>		<b>1,044,469,874,203</b>	<b>1,030,291,818,914</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>610,064,096,954</b>	<b>603,175,665,392</b>
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.18	306,567,719,171	306,595,800,639
2. Phải trả người bán	312	V.19	16,317,753,532	18,297,637,951
3. Người mua trả tiền trước	313	V.20	34,660,850,804	40,455,164,870
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	V.21	13,149,089,114	8,150,645,644
5. Phải trả người lao động	315		188,866,650	56,565,769
6. Chi phí phải trả	316	V.22	207,170,645,811	195,465,749,283
7. Phải trả nội bộ	317		-	-
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318		-	-
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.23	21,777,277,375	23,489,339,118
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		-	-
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323	V.24	10,231,894,498	10,664,762,119
12. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	327		-	-
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>434,405,777,249</b>	<b>427,116,153,522</b>
1. Phải trả dài hạn người bán	331		-	-
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332		-	-
3. Phải trả dài hạn khác	333	V.25	19,552,749,224	18,267,007,840
4. Vay và nợ dài hạn	334	V.26	209,468,613,238	209,468,613,238
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335	V.27	205,384,414,787	199,209,762,944
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336	V.28	-	170,769,500
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện	338		-	-
9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339		-	-
<b>B - NGUỒN VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>400</b>		<b>647,277,134,125</b>	<b>633,519,015,822</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>		<b>647,277,134,125</b>	<b>633,519,015,822</b>
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411	V.29	260,826,270,000	260,826,270,000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		-	-
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413		-	-
4. Cổ phiếu quỹ	414	V.29	(144,940,000)	(144,940,000)
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415		-	-
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		-	-
7. Quỹ đầu tư phát triển	417	V.29	51,598,564,297	51,598,564,297
8. Quỹ dự phòng tài chính	418	V.29	24,317,482,558	24,317,482,558
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		-	-
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420	V.29	310,679,757,270	296,921,638,967
11. Nguồn vốn đầu tư xây dựng cơ bản	421		-	-
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422		-	-
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>		-	-
1. Nguồn kinh phí	432		-	-
2. Nguồn kinh phí đã hình thành tài sản cố định	433		-	-
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>	<b>440</b>		<b>1,691,747,008,328</b>	<b>1,663,810,834,736</b>

**CÔNG TY CP LONG HẬU**

Địa chỉ: Ấp 3, xã Long Hậu, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An  
BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ CHƯA KIỂM TOÁN  
Quý I của năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013  
Bảng cân đối kế toán (tiếp theo)

**CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Số cuối kỳ	
		Số cuối kỳ	Số đầu kỳ
1. Tài sản thuê ngoài		-	-
2. Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công		-	-
3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược		-	-
4. Nợ khó đòi đã xử lý		-	-
5. Ngoại tệ các loại:			
Dollar Mỹ (USD)		14.708.60	16.461.90
Euro (EUR)		109.62	109.59
6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án		-	-

Nguyễn Tấn Phong  
Người lập

Phạm Thị Như Anh  
Kế toán trưởng



Trần Hồng Sơn  
Giám đốc

**CÔNG TY CP LONG HẬU**

Địa chỉ: Ấp 3, xã Long Hậu, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An  
**BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ CHƯA KIỂM TOÁN**  
 Quý I của năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**

Quý I của năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Quý I	
			Năm nay	Năm trước
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VI.1	55,335,219,126	12,359,074,131
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02		-	11,337,068,092
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	10	VI.1	55,335,219,126	1,022,006,039
4. Giá vốn hàng bán	11		17,630,130,152	(2,197,987,704)
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ	20		37,705,088,974	3,219,993,743
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.2	2,685,505,462	3,229,544,894
7. Chi phí tài chính	22	VI.3	9,674,901,168	13,203,756,115
<i>Trong đó: chi phí lãi vay</i>	23		<i>8,274,236,756</i>	<i>13,203,462,787</i>
8. Chi phí bán hàng	24	VI.4	2,454,582,283	5,827,295,909
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	VI.5	7,852,329,340	7,878,049,417
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh	30		20,408,781,646	(20,459,592,804)
11. Thu nhập khác	31		925,757,730	411,936,406
12. Chi phí khác	32		867,820,043	201,605,075
13. Lợi nhuận khác	40		57,937,687	210,331,331
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	50		20,466,719,333	(20,249,261,473)
15. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51		533,949,187	647,082,495
16. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	52		6,174,651,843	(2,423,035,255)
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	60	V.29	<u>13,758,118,303</u>	<u>(18,473,308,713)</u>

  
 Nguyễn Tấn Phong  
 Người lập

  
 Phạm Thị Như Anh  
 Kế toán trưởng

Long An, ngày 18 tháng 4 năm 2013  
  
  
 Trần Hồng Sơn  
 Giám đốc

**CÔNG TY CP LONG HẬU**

Mẫu số B03-DN

Địa chỉ: Ấp 3, xã Long Hậu, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An  
 BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ CHƯA KIỂM TOÁN  
 Quý I của năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**

Quý I của năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013

CHỈ TIÊU	MÃ SỐ	THUYẾT MINH	KỶ NÀY	KỶ TRƯỚC
<b>I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH</b>			-	-
1. Tiền thu từ bán hàng, cung cấp dịch vụ và doanh thu khác	01		65,571,921,444	95,522,664,570
2. Tiền chi trả cho người cung cấp hàng hóa và dịch vụ	02		(3,091,488,381)	(6,578,670,632)
3. Tiền chi trả cho người lao động	03		(248,592,500)	(563,048,000)
4. Tiền chi trả lãi vay	04		(3,178,485,548)	(19,021,629,252)
5. Tiền chi nộp thuế thu nhập doanh nghiệp	05		-	(586,275,925)
6. Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	06		415,777,665	1,019,034,864
7. Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	07		(19,357,109,577)	(42,596,898,415)
<b>LƯU CHUYỂN TIỀN THUẬN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH</b>	<b>20</b>		<b>40,112,023,103</b>	<b>27,195,177,210</b>
<b>II LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>				
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các TS dài hạn khác	21		-	(29,198,104,679)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các TS dài hạn khác	22		600,000,000	-
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		-	-
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24		-	-
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25		-	-
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26		-	-
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		459,300,000	798,469,837
<b>LƯU CHUYỂN TIỀN THUẬN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>	<b>30</b>		<b>1,059,300,000</b>	<b>(28,399,634,842)</b>
<b>III LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>				
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31		-	-
2. Tiền chi trả góp vốn cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32		-	-
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33		-	5,559,019,279
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34		(17,971,622,878)	(31,220,774,848)
5. Tiền chi trả nợ thuế tài chính	35		-	-
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36	V.29	(5,535,563,400)	(111,016,000)
<b>LƯU CHUYỂN TIỀN THUẬN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>	<b>40</b>		<b>(23,507,186,278)</b>	<b>(25,772,781,569)</b>
<b>LƯU CHUYỂN TIỀN THUẬN TRONG KỶ (20+30+40)</b>	<b>50</b>		<b>17,664,136,825</b>	<b>(26,977,239,201)</b>
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	60	V.1	27,305,186,075	63,976,344,259
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		-	-
<b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (50+60+61)</b>	<b>70</b>		<b>44,969,322,900</b>	<b>36,999,105,058</b>

  
 Nguyễn Tấn Phong  
 Người lập

Long An, ngày 18 tháng 4 năm 2013  
  
  
 Phạm Thị Như Anh  
 Kế toán trưởng

  
 Trần Hồng Sơn  
 Giám đốc

